

Beinecke MS 408

A Transcription Based on a Revised Version of Takeshi Takahashi's Transliteration

Alexander Max Bauer

1 Introduction

In Section 2 of this document, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi's transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA) using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript's reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University's Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi's transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript. Changes to Takahashi's reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

For the sake of simplicity, places where the writing is interrupted by illustrations are also marked by spaces. Especially the recognition of spaces in running text is sometimes very difficult; therefore, my adjustments in this – just as in any other – regard should be taken with a certain amount of caution. In total, I made changes in 275 places of Takahashi's transliteration.

Each transcription line is preceded by a locator in square brackets, informing the reader about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page's second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

¹ Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

Folio 1, Recto

Folio 1, Verso

[P1, 1]

Ἰππῶν ἀνὰ ὅσον οὐκ ἔστιν ἄλλο τι

[P1, 2]

ἡ δὲ φύσις αὐτῶν ὅσον ὅσον ἡ φύσις αὐτῶν

[P1, 3]

ὅσον αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν ἡ φύσις αὐτῶν

[P1, 4]

ὅσον αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 5]

ἡ φύσις αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 6]

αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 7]

ἡ φύσις αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 8]

αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 9]

αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 10]

ἡ φύσις αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

Folio 2, Recto

[P1, 1]

ገገጃልገገ ገገጃጃ ጃልገገ ገገጃጃ ገገጃጃ ገገጃጃ

[P1, 2]

ጃጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ

[P1, 3]

ገገጃጃጃ ጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ጃጃጃ

[P1, 4]

ጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ ጃ

[P1, 5]

ገገጃጃጃ ጃ ጃጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃ ገገጃጃጃ ጃጃ

[P1, 6]

ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃ ገገጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ

[P1, 7]

ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃ

[L1, 8]

ገገጃጃጃጃጃ

[L2, 9]

ጃጃጃጃጃ

[P2, 10]

ገገጃጃጃ ጃጃጃጃ ገጃጃ ጃ ጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃጃ

[P2, 11]

ጃጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃ ገጃጃጃ ገጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃጃ

[P2, 12]

ገጃጃ ጃጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃ

[P2, 13]

ገጃጃጃ ጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ

[P2, 14]

ገጃጃ ጃጃ ጃጃጃጃ ገጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ

[P2, 15]

ጃጃ ገጃጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ

Folio 2, Verso

[P1, 1]

॥००११७ ८८० १८०२ ०११११७ ० ४११७ ८०२ ४१२ ८११९

[P1, 2]

π_0 နှင့် π_1 ကို အောက်ပါအတိုင်း သတ်မှတ်သည်။

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

8a\\n) መብቶችና ጥቅሞችን መቆጣጠር ለሀገር ለሕግ ለሕይወት

[P2, 8]

ଅଫିସରଙ୍କୁ ଅନ୍ଧେ ଅଳୋଚନା କରୁଥିବା ସମୟରେ

Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲတံတိုအံ့ ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 2]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 3]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 4]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 5]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 6]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 7]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 8]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 9]

ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 10]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P2, 11]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P2, 12]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P2, 13]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P2, 14]

ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 15]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 16]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 17]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P4, 18]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P4, 19]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P4, 20]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

Folio 3, Verso

[P1, 1]

10a\10 c1000 10000 20 10000 20 000

[P1, 2]

8a\189 f0ff000f 0ff000f 0ff000f 0f9ff00f 80f 8a2

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†08a? 22 9 1100x 011a? 80-? 22a? 22

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော အမွေအနှစ်များဖြစ်ပြီး

[P1, 6]

ဝဲၣ် ဟံၣ်ၣ် နီၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်ၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်

[P2, 7]

എന്നതാണ് ഏകദേശം 2

[P2, 8]

9।ྲྀྲ9 ྲྀྲ0ཉ ྲ0ྲྀ ྲྲྀྲ0ཉ 0ྲྀྲ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

ဝဏ္ဏဝေ သာသနာ့ နှစ်စဉ်က သာသနာ့ နှစ်စဉ်က နှစ်စဉ်က

[P2, 11]

ငို့ ငိုငါ့ကို ငါ့ရဲ့ ခုတံခွေ အဝေးသို့ တစ်

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ಹೆಚ್ ಹೆಚ್‌ಎಲ್ ಫೋನ್ 9ನೇ ಹೆಚ್ ಹೆಚ್ ಹೆಚ್

[P2, 14]

8a\0 ཇུཅམ་ཉལྟུཅམ་

Folio 4, Recto

[P1, 1]

Ἰσοδᾶξτεθ ἡτῆδθ ἄτεθ οἷ ἄτεθ ἡτῆθ θοῖν ἡτῆθ

[P1, 2]

θἡτῆθ ἡτῆθ ἄτεθ ἄτεθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P1, 3]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P1, 4]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 5]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 6]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 7]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 8]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 9]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 10]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 11]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 12]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

[P2, 13]

ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ ἡτῆθ

Folio 4, Verso

[P1, 1]

ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 2]

ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 3]

ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ

[P1, 4]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 5]

ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 6]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 7]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 8]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 9]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 10]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ

[P2, 11]

ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 12]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ

[P2, 13]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 14]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

Folio 5, Recto

[P1, 1]

ዘኢሰይግ ገዢ ገዢ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ

[P1, 2]

ወላጅ ወላጅ ገዢ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ

[P1, 3]

ገዢ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ

[P1, 4]

ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ

[P2, 5]

ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ

[P2, 6]

ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ

[P2, 7]

ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ ወላጅ

Folio 5, Verso

[P1, 1]

11000000 0000 999999 999999 000000 999999 999999

[P1, 2]

8009 29 100 011111 811 11102 10112 900110288

[P1, 3]

†offco gffo? 8a\ \ 8a\ \ offco? 8a\ \ †o 8a?co? 8o

[P1, 4]

†^{F1}offor ccc2 offor gfo\ \ ctoz 8a\ \ cffco? offco9 ffa\ \

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

oŋoŋ ɛoŋ ɔaɪɔoŋ

Folio 6, Recto

[P1, 1]

Ἰὼαῖ 9 ἔτοξ ἀοξοῖ ἄῤῥοξ ἀοῖ ἄῤῥῆ ἄοῖῤῥοξ ὀῖῤῥαῖ

[P1, 2]

ῥαῖῖ ἄῤῥῆ9 ἄοῖ ἄοῖ Ἰαῖ ἄῤῥ9 ἄῤῥοῖ ἄοῖῖῖ

[P1, 3]

Ἰοῤῥαῖ Ἰῥῥοῖ ἄοῖῖ9 ὀῤῥοῤῥῥῥ ῖῖῥοῖ ῖῖῖῖῖ ῥαῖ

[P1, 4]

ῥαῖ ἄο 2 ῥῥοῖ ἄοῤῥῆ9 ὀῖῤῥαῖ ῖῖῖ ἄ9

[P1, 5]

Ἰαῖ ὀῖῖῖῖ ῥῥῥῥ ῖῖῖῖ ἄῤῥῖῖῖ ὀῥαῖ

[P1, 6]

ὀῖ ῖῖ ῥαῖῖ ἄῤῥαῖ ὀῖῖῖ ἄῤῥῖῖῖ ῖῖῖῖῖ

[P1, 7]

ῥαῖῖ ῖῖῖῖῖ ἄο 2 ἄοῖ ὀῖῖῖῖ 2

[P1, 8]

ῖῖῖῖ ἄῤῥοῖ Ἰῖῖῖ ῥῥῖ ἄῤῥῖῖῖ

[P1, 9]

ῥαῖ ῥῥῖ 2ῖῖῖῖῖῖῖ ὀῖῖῖῖ ἄοῖῖ

[P1, 10]

Ἰῖῖῖ ἄῤῥῥῖ ἄ9 ῥῥοῖ ὀῥῥῥ ὀῥ

[P1, 11]

ῖῖῖῖ ὀῖῖῖ ὀῖ ἄοῖῖῖῖ

[P1, 12]

ὀῖ ῥῥῖ ἄῤῥῖῖ ἄοῖ ἄῤῥ9

[P1, 13]

ῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖ ἄῤῥ9

[P1, 14]

ῖῥῖ ῖῖῖῖ ῖ ῖῖῖῖ

Folio 6, Verso

[P1, 1]

Ἰῶαῖρ ὁ ἄρ αττττῖαῖρ ἰῶαῖρ ἄτῶρ ἄαῖῖτῶρ ἄ ἄττῶρ ἄαῖρ ὀῖῖτῶρ

[P1, 2]

ὀττῶ ἄτῶρ ἄττῖτῶ ἰῶττῖῖτῶρ ἄττῶ ὀθῶ\ῖ\ ἰῖττῶ ἄτῶρ ἄα\ῖ\

[P1, 3]

ἰῶαῖρ ἄῖῖτῶ ἄτῶ ὀῶττῶττῖτῶ ἄττῖῖτῶ ἄῖῖτῶ ὀῖῖτῶ ῖῖτῶ

[P1, 4]

ὁ ἄττῖτῶ ὁῖῖτῶ ἄτῶ ὁ αθῶ ὀττῶ ὀτῶ ὀῖῖτῶ ὁῖῖτῶ

[P1, 5]

θῶαῖρ αττῶθῶ ὀθῶ ὀῖῖτῶ ὀῖῖτῶ ὀῖῖτῶ

[P2, 6]

ἰῖττῶθῶ ἄτῶττῖτῶ ἄτῶττῖτῶ ἄ

[P2, 7]

ὁττῶ ὁττῶ ὀθῶ\ῖ\ ἄῖῖτῶ ὀτῶ

[P2, 8]

ὁττῶ ἄτῶ ὀῖῖτῶ ἰῶῖῖτῶ

[P2, 9]

ὀττῶ ὀθῶ ἄτῶ ἄῖῖτῶ ἄ

[P2, 10]

ἰῶῖῖτῶ α ὁττῶ ἰῖτῶ

[P2, 11]

θῶ ἄτῶ ὀῖῖτῶ ἄῖῖτῶ ὀτῶ

[P2, 12]

ὁῖῖτῶ ἄτῶ ἰῶῖῖτῶ ἄῖῖτῶ

[P2, 13]

ὁῶθῶ\ῖ\ ἄῖῖτῶ ἄ ἄτῶ ὀττῶ ὀτῶ

[P2, 14]

ἰῶῖῖτῶ ἄτῶ ἄῖῖτῶ ἰῖτῶθῶ

[P2, 15]

ἄτῶττῖτῶ ἄ ὀτῶ ἄτῶ ὀτῶ

[P2, 16]

ὀτῶ ἄῖῖτῶ ἄῖῖτῶ ἄῖῖτῶ

[P2, 17]

ὁ ἄα\ῖ\ ἄῖῖτῶ ἄῖῖτῶθῶ ὀτῶ

[P2, 18]

ὁῖῖτῶ α ἄῖῖτῶ ἄτῶ ἄῖῖτῶ

[P2, 19]

ὀτῶθῶ ἰῖτῶ ἄτῶ ὀτῶ

[P2, 20]

θῶτῶ ἄτῶθῶ ὀῖῖτῶ ὀθῶ\ῖ\

[P2, 21]

ὁττῶ ἄτῶ ὀττῶ

Folio 7, Recto

[P1, 1]

የመጻፈክ ስላገላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ

[P1, 2]

ገላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ

[P1, 3]

ገላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ

[P1, 4]

የሰላም ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ

[P1, 5]

ገላገላ ስላገላ

[P2, 6]

የሰላም ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ

[P2, 7]

ገላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ

[P2, 8]

ገላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ

[P2, 9]

የሰላም ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ

[P2, 10]

ገላገላ ስላገላ ስላገላ ስላገላ

Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᐱᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

[P1, 2]

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ

[P1, 3]

ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐱᐃ ᐱᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P1, 4]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P1, 5]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ

[P2, 6]

ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ

[P2, 7]

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ

[P2, 8]

ᐱᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐱᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P2, 9]

ᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

Folio 8, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

අප අප්‍රේමයෙන් ආගමනය කරමු.

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†01102 202 202 2229 8202 22228 20129 822

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

ଅଂଶିକ ନିଷେଧିତ ଅଂଶ

[T1, 8]

ඊළඟ දින

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

કાનૂની જાણકારી, ૧૦]

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

၇၀၈၀၈၁၂၂၃ နှစ်အတွင်း အစိုးရက ပြုလုပ်ခဲ့သော

[T2, 13]

○൬○൬○൬○൬

[P3, 14]

$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial v^i} \right) = \frac{\partial L}{\partial x^i}$

[P3, 15]

8809 1109 209 209 112 29 1108111 809 8111229 1109

[P3, 16]

[illegible]

[P3, 17]

[illegible]

[P3, 18]

[illegible]

[P3, 19]

2a) 2c) 2d) 2e) 2f) 2g) 2h) 2i) 2j) 2k) 2l) 2m) 2n) 2o) 2p) 2q) 2r) 2s) 2t) 2u) 2v) 2w) 2x) 2y) 2z)

[P3. 20]

၀၃ တဝါ်း၃၃၄ င်း၃ ဝါ်း၃ တၢၢ်

[T3, 21]

 $2\pi\sigma\phi \quad 2a, \rho$

Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနီးဝံ ၇ဝဝဇနီး ၇ဝ၇ ဇနီး ဝါးဝ၇ ဘဝ၇ ဝါးဇနီးဝံ ဝါး၇၇၇၇ ၇၇၇

[P1, 2]

ဇနီးဇနီး ၇၇ ဘဝ၇ ဇနီးဝံ ဇနီး ဘဝါးဝ၇ ဝါးဝံ ဇနီး

[P1, 3]

၇ဝ၇ ဘဝ၇ ၇၇ ဘဝါး ဘဝါး ဇနီး ဘဝါး ဇနီး ဇနီး

[P1, 4]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဘဝါး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 5]

ဘဝ၇ ဘဝ၇ ဇနီး ဘဝါး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 6]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 7]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 8]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 9]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 10]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 11]

ဇနီး

[P2, 12]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 13]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 14]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 15]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 16]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 17]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး

Folio 9, Recto

[P1, 1]

ආරාධනා පාදක පිළිබඳව වර්තමාන 2 වන වර්ෂයේ දී පිළිබඳව

[P1, 2]

වර්තමාන පාදක ආරාධනා පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී වර්තමාන

[P1, 3]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P1, 4]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P1, 5]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P2, 6]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P2, 7]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P2, 8]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P2, 9]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[T1, 10]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

Folio 9, Verso

[P1, 1]

တံတံဝံ ဝံဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ တံဝံဝံဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 2]

ဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ငံဝံဝံ ငံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ တံဝံဝံဝံ ဝံ

[P1, 3]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P1, 4]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 5]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 6]

ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 7]

တံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 8]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 9]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 10]

ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 11]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 12]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ

Folio 10, Recto

[P1, 1]

နီတဝဏ္ဏိတေ ငှက်ဝဲ ဝဏ္ဏိတေဝဲ တဝဲတေ နီတဝဲတေ တဝဲတေ ဂှီတေ နီဝဲ

[P1, 2]

ဝဏ္ဏိတေ နီတဝဲတေ တဝဲတေ နီဝဲ တဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲ ဝဲတေ နီဝဲ

[P1, 3]

နီတဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ

[P1, 4]

ဝဲတေ တဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ

[P1, 5]

နီတဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ

[P2, 6]

ဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ

[P2, 7]

ဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ

[P2, 8]

နီတဝဲတေ တဝဲတေ နီဝဲတေ တဝဲတေ တဝဲတေ တဝဲတေ တဝဲတေ

[P2, 9]

ဝဲတေ တဝဲတေ တဝဲတေ တဝဲတေ တဝဲတေ တဝဲတေ တဝဲတေ

[P2, 10]

ဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ

[P2, 11]

ဝဲတေ တဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ

[P2, 12]

ဝဲတေ တဝဲတေ နီဝဲတေ နီဝဲတေ

Folio 10, Verso

[P1, 1]
49

[illegible]

[P1, 2]

^[17, 2] δa_{10} δa_{11} δa_{12} δa_{13} δa_{14} δa_{15} δa_{16} δa_{17} δa_{18} δa_{19} δa_{20} δa_{21} δa_{22} δa_{23} δa_{24} δa_{25} δa_{26} δa_{27} δa_{28} δa_{29} δa_{30} δa_{31} δa_{32} δa_{33} δa_{34} δa_{35} δa_{36} δa_{37} δa_{38} δa_{39} δa_{40} δa_{41} δa_{42} δa_{43} δa_{44} δa_{45} δa_{46} δa_{47} δa_{48} δa_{49} δa_{50} δa_{51} δa_{52} δa_{53} δa_{54} δa_{55} δa_{56} δa_{57} δa_{58} δa_{59} δa_{60} δa_{61} δa_{62} δa_{63} δa_{64} δa_{65} δa_{66} δa_{67} δa_{68} δa_{69} δa_{70} δa_{71} δa_{72} δa_{73} δa_{74} δa_{75} δa_{76} δa_{77} δa_{78} δa_{79} δa_{80} δa_{81} δa_{82} δa_{83} δa_{84} δa_{85} δa_{86} δa_{87} δa_{88} δa_{89} δa_{90} δa_{91} δa_{92} δa_{93} δa_{94} δa_{95} δa_{96} δa_{97} δa_{98} δa_{99}

[P1, 3]

820 940 1000 0400 100 80

[P2, 4]

^[P2] ^[5] ^[6] ^[7] ^[8] ^[9] ^[10] ^[11] ^[12] ^[13] ^[14] ^[15] ^[16] ^[17] ^[18] ^[19] ^[20] ^[21] ^[22] ^[23] ^[24] ^[25] ^[26] ^[27] ^[28] ^[29] ^[30] ^[31] ^[32] ^[33] ^[34] ^[35] ^[36] ^[37] ^[38] ^[39] ^[40] ^[41] ^[42] ^[43] ^[44] ^[45] ^[46] ^[47] ^[48] ^[49] ^[50] ^[51] ^[52] ^[53] ^[54] ^[55] ^[56] ^[57] ^[58] ^[59] ^[60] ^[61] ^[62] ^[63] ^[64] ^[65] ^[66] ^[67] ^[68] ^[69] ^[70] ^[71] ^[72] ^[73] ^[74] ^[75] ^[76] ^[77] ^[78] ^[79] ^[80] ^[81] ^[82] ^[83] ^[84] ^[85] ^[86] ^[87] ^[88] ^[89] ^[90] ^[91] ^[92] ^[93] ^[94] ^[95] ^[96] ^[97] ^[98] ^[99] ^[100]

[P2, 5]
2

၂၆၀ ဂဏ်း ၈၁၁၁၁၁ တိုက်ခတ် တိုက်ခတ် တိုက်ခတ် ၈၁၁၁၁၁ တိုက်ခတ်

[P2, 6]
2

[illegible]

[P2, 7]

†0102 2919 202 2219 8411 841 22121

Folio 11, Recto

[P1, 1]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P1, 2]

ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P1, 3]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P1, 4]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P2, 5]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P2, 6]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P2, 7]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

Folio 11, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

Folio 12

Folio 12 is missing from the manuscript.

Folio 13, Recto

[P1, 1]

ዘመንቲኦን ወቅቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ርዕዮ ወቅቱ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

[P1, 2]

ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

[P1, 3]

ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

[P1, 4]

ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

[P2, 5]

ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

[P2, 6]

ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

[P2, 7]

ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

[P2, 8]

ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

[P2, 9]

ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

[P2, 10]

ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ዓመቱ ርዕዮ ዓፄ ገብረኤል ይሆናል

Folio 13, Verso

[P1, 1]
ዘወላደ ለገዢ ሰጥጦ ለገዢ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ

[P1, 2]
ወደ ገዢ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ

[P1, 3]
ገዢ ገዢ ገዢ ገዢ ገዢ ገዢ

[P1, 4]
ወደ ገዢ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ

[P1, 5]
ገዢ ገዢ

[P2, 6]
ወደገዢ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ

[P2, 7]
ገዢ ሰጥጦ ገዢ ገዢ ገዢ ገዢ ገዢ ገዢ

[P2, 8]
ወደገዢ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ

[P2, 9]
ወደገዢ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ ሰጥጦ

[P2, 10]
ገዢ ገዢ ገዢ ገዢ ገዢ ገዢ

Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 3]

ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 4]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 5]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 6]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 7]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 8]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 9]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 10]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 11]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 12]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 13]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

Folio 14, Verso

[P1, 1]

†89π0\1\1 9†08a\1 0††9c†9 89 9†π0? 8a\1\1 †0x 98a\1

[P1, 2]

၀၂၂၀၃၇ ၀၂၂၀၃၇ ၀၂၂၀၃၇ ၀၂၂၀၃၇ ၀၂၂၀၃၇ ၀၂၂၀၃၇ ၀၂၂၀၃၇ ၀၂၂၀၃၇ ၀၂၂၀၃၇ ၀၂၂၀၃၇

[P1, 3]

၄၈၄ ၈၄ ၈၁၁၁၁ ၈၈၈၈၈ ၄၈၈၈၈၈၈ ၈၈၈၈၈ ၈၈၈၈ ၈၈ ၈၄

[P1, 4]

၄။ ဂျီ၇-၈၇၊ ၁၉၇၆ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ပြောဆိုခဲ့သည်။

[P1, 5]

ମାଟିର ଖାଇବି ମାଟିରେ ଜଳିବି ଏହିପରି ଖାଇବି ଚାଟିରେ ମାଟି

[P1, 6]

↑⁰⁰9 8⁰⁰9 7⁰⁰9 6⁰⁰9 5⁰⁰9 4⁰⁰9 3⁰⁰9 2⁰⁰9 1⁰⁰9 0⁰⁰9

[P1, 7]

၀၅၂၆၇၇ ၂၀၂၂၇၇ ၀၅၇၇ ၀၅၇၇ ၀၂၂၇၇ ၀၂၂၇၇ ၇၆၇၇ ၇၆၇၇

[P1, 8]

ଅଫିସର ଶାଲି ଫିଲ୍ଡିଂ ଶାଲି ଶେଷ ଶାଲି ଶାଲି

[P1, 9]

၈၅၂၉၄ ၄၆၆၀၇၈၅ ၈၆၆၆၆၄

Folio 15, Recto

[P1, 1]
 ၍တံဝံ ငံငံ နံတံဝံ ငံဝံ နံတံဝံ ငံငံ ဝံဝံ
[P1, 2]
 ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ ဝံတံဝံ ငံဝံ နံဝံ
[P1, 3]
 နံတံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ ဝံတံဝံ နံဝံ
[P1, 4]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 5]
 နံတံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ နံတံဝံ
[P1, 6]
 ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 7]
 ဝံတံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 8]
 ဝံတံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 9]
 ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 10]
 ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 11]
 ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 12]
 နံတံဝံ ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 13]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 14]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 15]
 နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ

Folio 15, Verso

[P1, 1]

နဝရဝဏ် ဝဏ်ဇာတိ အဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 2]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 3]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 4]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 5]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 6]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 7]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 8]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 9]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 10]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 11]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 12]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

Folio 16, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P1, 3]

9802 ຕຸລາ ໐໙໙໑ ທ້ວ ນ້ອນໂ ສອນໂ ອຸດາໂ

[T1, 4]

8a\၂၀၀၈ ၄၈၈၁၇၀၀

[P2, 5]

१०८०२ ८०२ ८२ ११८ ८०८१८१ ०१८१ १११ १११

[P2, 6]

oḥṭa\ṇḍi ḡḡḡḡ oḥṭṭṭṭ ḡḥḥḥḥḥ a\ṇḍi ḡḡḡḡa\ṇḍi

[P2, 7]

8a11b 8a7c9 89ff9 2cc9 2a11b 80a7 folff9

[P2, 8]

ငါတို့က ၁၈၁၁ ခုနှစ် ငါတို့ ဝါဆို ၁၈၁၁

[P2, 9]

2a) 9ff a)

[P3, 10]

ྐོར་པ་ བཅུ་པ་ འོ་ཁྱེད་ རྒྱུ་ གྲུ་ལྟ་བུ་ འཕྲུ་

[P3, 11]

2017 40102 2017 0117 117 117 117

[P3, 12]

89π0π0, π0π0, π0π0, π0 π0π0, π0

[P3, 13]

१०॥८०२ ४१ ४१ ८८१

Folio 16, Verso

[P1, 1]

နီကရသီၤဝ် ဝါကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၃ နီကဝ်ကံ

[P1, 2]

ဂါကဝ်ကံ ၄ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံကံကံကံကံကံ

[P1, 3]

ဂါကဝ်ကံ ၄ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 4]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 5]

ဂါကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 6]

၃ဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 7]

နီကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 8]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 9]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 10]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 11]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 12]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 13]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἶἱἱἱἱἱ ἁἁἁἁ ἁἁἁἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἁἁ ὀἁἁἁἁἁ

[P1, 2]

ἁἁἁἁ ἁἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἁἁἁἁ ὀἁἁ

[P1, 3]

ἁἁἁ ὀἁ ἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ

[P2, 4]

Ἰἶἱἱἱ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ὀἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ

[P2, 5]

ἁἁἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ

[P2, 6]

Ἰἶἱἱ ἁἁἁ ἁἁἁἁἁ ἁἁἁἁ

[P3, 7]

Ἰἶἱἱ ἁἁἁἁ ἁἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁἁ

[P3, 8]

ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ

[P3, 9]

ἁἁ ἁἁἁ ὀ ἁἁ ἁἁἁἁ

[P3, 10]

ἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁ ἁ ἁἁ

[P3, 11]

ὀἀἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἁ ἁἁἁἁ

[P3, 12]

ἁἁἁ ἁἁἁἁ

Folio 17, Verso

[P1, 1] ሞገጥጥጥ ጥጥ ሞገጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 2] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 3] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 4] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 5] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 6] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥ
[P1, 7] ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥ ጥጥ
[P1, 8] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥ ጥጥጥጥ ጥጥ
[P1, 9] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥ
[P1, 10] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 11] ጥጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ
[P1, 12] ጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥጥ
[P1, 13] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 14] ጥጥ ጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 15] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 16] ጥጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥጥ
[P1, 17] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 18] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥጥ ጥጥ ጥ ጥ ጥጥጥ
[P1, 19] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ
[P1, 20] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 21] ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 22] ጥጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 23] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ

Folio 18, Recto

[P1, 1]

ଫିଡ଼ାରେ ଥିବା ଶାଢ଼ୀ ଓ ଗୋରୁ ଗାଈଙ୍କୁ ଖାଇବାକୁ ଦିଆଯାଉଥିବା ଖାଦ୍ୟ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oŋŋoŋ ŋoŋ ŋŋŋŋ oŋŋŋ †oŋŋoŋ ŋŋ ŋŋŋŋ ŋ

[P1, 4]

ଜଠର ଫୁଟଠର ଠାଳଠର ଗୁଳିଠର ଠାଳା

[P2, 5]

ආයුර් වෛද්‍යයේ ආයුර් වෛද්‍යයේ ආයුර් වෛද්‍යයේ ආයුර් වෛද්‍යයේ ආයුර් වෛද්‍යයේ

[P2, 6]

989 ନିଅନ୍ତେ ଡାଏର ଗ୍ରୀନ୍ ଫର୍ମ୍ ଡାଏ ଡାଏ ଡାଏ

[P2, 7]

o2o2 2a\1 4c9 2o789 8o789 8o78a\1

[P2, 8]

†ଠାଁଟଠାଁ ଟାଁଟଠାଁ ଠାଁଟାଁ ଠାଁଟାଁ ଠାଁଟାଁ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

8a) ଫଳାଫଳ ଓ ଗଠନ

[P2, 11]

2011-12-12 2011-12-12 2011-12-12 2011-12-12

[P2, 12]

9෨෬෦෮ ෪෦෦෨෫ 8෬෦෦෦ ෦෦෦෦෦෦ ෪෦෦෦෦

[P2, 13]

oṛ cṭa\i\i cṭaṛ cṭaṛ oṭaṛ ḍaṛ

[T1, 14]

၎င်းတို့သည် နှစ်စဉ် နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်

Folio 18, Verso

[P1, 1]

ዘወደ ሕግ ምሽት ሰላምዳዊ ያላዊ ያላዊ ምሽት

[P1, 2]

ተራራሪ ሰጥ ያላላ ሕግ* ሰላም ተሰጥ ተሰጥ ር ያ

[P1, 3]

ሰጥ ሕግ ተሰጥ ተሰጥ ሰላም ተሰጥ ተሰጥ

[P1, 4]

ተሰጥ ተሰጥ ተሰጥ ሰላም ያዊ ያዊ

[P1, 5]

ዘግ ሰላም ሰላም ተሰጥ ሰላም ተሰጥ ያላላ ሰጥ

[P1, 6]

ተሰጥ ሰጥ ሰላም ተሰጥ ሰላም ሰጥ ሰጥ

[P1, 7]

ያላዊ ያላዊ ሰላም ያላላ ተሰጥ ያላዊ ያላዊ

[P1, 8]

ዘወደ ሕግ ሰላም ያላዊ ያላዊ ሰጥ ሰላም

[P1, 9]

ሰላም ተሰጥ ተሰጥ ሰላም ያላዊ ያላዊ

[P1, 10]

ዘግ ያላዊ ያላዊ ሰላም ያላዊ

Folio 19, Recto

[P1, 1]

† π_0 π_1 π_2 π_3 π_4 π_5 π_6 π_7 π_8 π_9 π_{10} π_{11} π_{12} π_{13} π_{14} π_{15} π_{16} π_{17} π_{18} π_{19} π_{20} π_{21} π_{22} π_{23} π_{24} π_{25} π_{26} π_{27} π_{28} π_{29} π_{30} π_{31} π_{32} π_{33} π_{34} π_{35} π_{36} π_{37} π_{38} π_{39} π_{40} π_{41} π_{42} π_{43} π_{44} π_{45} π_{46} π_{47} π_{48} π_{49} π_{50} π_{51} π_{52} π_{53} π_{54} π_{55} π_{56} π_{57} π_{58} π_{59} π_{60} π_{61} π_{62} π_{63} π_{64} π_{65} π_{66} π_{67} π_{68} π_{69} π_{70} π_{71} π_{72} π_{73} π_{74} π_{75} π_{76} π_{77} π_{78} π_{79} π_{80} π_{81} π_{82} π_{83} π_{84} π_{85} π_{86} π_{87} π_{88} π_{89} π_{90} π_{91} π_{92} π_{93} π_{94} π_{95} π_{96} π_{97} π_{98} π_{99} π_{100} π_{101} π_{102} π_{103} π_{104} π_{105} π_{106} π_{107} π_{108} π_{109} π_{110} π_{111} π_{112} π_{113} π_{114} π_{115} π_{116} π_{117} π_{118} π_{119} π_{120} π_{121} π_{122} π_{123} π_{124} π_{125} π_{126} π_{127} π_{128} π_{129} π_{130} π_{131} π_{132} π_{133} π_{134} π_{135} π_{136} π_{137} π_{138} π_{139} π_{140} π_{141} π_{142} π_{143} π_{144} π_{145} π_{146} π_{147} π_{148} π_{149} π_{150} π_{151} π_{152} π_{153} π_{154} π_{155} π_{156} π_{157} π_{158} π_{159} π_{160} π_{161} π_{162} π_{163} π_{164} π_{165} π_{166} π_{167} π_{168} π_{169} π_{170} π_{171} π_{172} π_{173} π_{174} π_{175} π_{176} π_{177} π_{178} π_{179} π_{180} π_{181} π_{182} π_{183} π_{184} π_{185} π_{186} π_{187} π_{188} π_{189} π_{190} π_{191} π_{192} π_{193} π_{194} π_{195} π_{196} π_{197} π_{198} π_{199} π_{200} π_{201} π_{202} π_{203} π_{204} π_{205} π_{206} π_{207} π_{208} π_{209} π_{210} π_{211} π_{212} π_{213} π_{214} π_{215} π_{216} π_{217} π_{218} π_{219} π_{220} π_{221} π_{222} π_{223} π_{224} π_{225} π_{226} π_{227} π_{228} π_{229} π_{230} π_{231} π_{232} π_{233} π_{234} π_{235} π_{236} π_{237} π_{238} π_{239} π_{240} π_{241} π_{242} π_{243} π_{244} π_{245} π_{246} π_{247} π_{248} π_{249} π_{250} π_{251} π_{252} π_{253} π_{254} π_{255} π_{256} π_{257} π_{258} π_{259} π_{260} π_{261} π_{262} π_{263} π_{264} π_{265} π_{266} π_{267} π_{268} π_{269} π_{270} π_{271} π_{272} π_{273} π_{274} π_{275} π_{276} π_{277} π_{278} π_{279} π_{280} π_{281} π_{282} π_{283} π_{284} π_{285} π_{286} π_{287} π_{288} π_{289} π_{290} π_{291} π_{292} π_{293} π_{294} π_{295} π_{296} π_{297} π_{298} π_{299} π_{300} π_{301} π_{302} π_{303} π_{304} π_{305} π_{306} π_{307} π_{308} π_{309} π_{310} π_{311} π_{312} π_{313} π_{314} π_{315} π_{316} π_{317} π_{318} π_{319} π_{320} π_{321} π_{322} π_{323} π_{324} π_{325} π_{326} π_{327} π_{328} π_{329} π_{330} π_{331} π_{332} π_{333} π_{334} π_{335} π_{336} π_{337} π_{338} π_{339} π_{340} π_{341} π_{342} π_{343} π_{344} π_{345} π_{346} π_{347} π_{348} π_{349} π_{350} π_{351} π_{352} π_{353} π_{354} π_{355} π_{356} π_{357} π_{358} π_{359} π_{360} π_{361} π_{362} π_{363} π_{364} π_{365} π_{366} π_{367} π_{368} π_{369} π_{370} π_{371} π_{372} π_{373} π_{374} π_{375} π_{376} π_{377} π_{378} π_{379} π_{380} π_{381} <

[P1, 2]

දැනට අප දකින්නේ ඉන්දියානු ජනතාවගේ ස්වදේශික ආර්ථිකයේ දියුණුවක් බවයි.

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o

[P1, 5]

ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ ଶାନ୍ତି ?

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਫੌਜੀਆਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ

[P1, 8]

०२ ८०२ ४११७ ४१४ ८०२ ४०२४ ८८७

[P1, 9]

†ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅ ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅

[P1, 10]

ସାଧାରଣ ଶିକ୍ଷା ଓ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ସେବା

[P1, 11]

[illegible]

[P1, 12]

୨୩୮୦୨ ୮୦୨ ୫୩୩୩ ୫୩୩୩୦୫

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଠେଙ୍ଗି ଗାଁଠେଙ୍ଗି

Folio 19, Verso

[P1, 1]
 𐌱𐌰𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹 𐌹𐌸𐌰
[P1, 2]
 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌹
[P1, 3]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰
[P1, 4]
 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰
[P1, 5]
 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌰𐌹
[P1, 6]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌲
[P1, 7]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰

[P2, 8]
 𐌹𐌰𐌹 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌰 𐌸𐌸𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹
[P2, 9]
 𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌰
[P2, 10]
 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌰
[P2, 11]
 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰
[P2, 12]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹
[P2, 13]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌹𐌰𐌹 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰𐌹 𐌹𐌹𐌸𐌰
[T1, 14]
 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰

Folio 20, Recto

[P1, 1]

၍ပေတဝိသေသတို့၌ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P1, 2]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P1, 3]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P1, 4]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P2, 5]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P2, 6]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P2, 7]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P2, 8]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P3, 9]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P3, 10]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P3, 11]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P3, 12]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

[P3, 13]

အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍ အလွယ်တကူ၍

Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαὺν ἀρ ὀφιοῦ δὲ ῥοῖοσσεῶ ὀφίτη ῥοῖοσσεῶ ὀφίοσσε ὀφίοσσε

[P1, 2]

Ζοῖο ῥοῖοσσεῶ ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε

[P1, 3]

ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε

[P1, 4]

δὲ οὐδ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε

[P2, 5]

Ἰαὺν ὀφίοσσε ὀφίοσσε δὲ δὲ δὲ ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε

[P2, 6]

δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε

[P2, 7]

δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε

[P2, 8]

δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε δὲ ὀφίοσσε

[P2, 9]

ῥοῖοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε

[P2, 10]

δὲ ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε

[P2, 11]

ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε ὀφίοσσε

Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቸመን ዐርዐርቱን ዐባጥሮ ሃቸሮ ተባብሮ ስብሰብ ጠላ

[P1, 2]

ጌላብ ጠርቶ ሰባ ሲረላብ ተባብሮ ስብሰብ ሲረረ ርብሰ

[P1, 3]

ተባብሮ ሲረ ዐጥ ጠላን ጠላ ተባብሮ ጠላ ስረ ር

[P2, 4]

ቸመንጥረ ርብሰ ርብሰ ስብሰብ ጠላን ተባብሮ ስብሰብ

[P2, 5]

ጥረ ርብሰ ጠላን ተባብሰ ስብሰ ጠላ ተባብሮ ስብሰ

[P2, 6]

ጠላን ሃ ስብሰ ጠላ ስብሰ ተባብሮ ጠላን ስብሰ ር

[P2, 7]

ሲሰብ ጠላን ስብሰ ጠላ ርብሰ ሲረ

[P3, 8]

ቸመን ስብሰ ሲረ ስብሰ ስብሰ ስብሰ ስብሰ ስብሰ

[P3, 9]

ስብሰ ሲሰ ስብሰ ስብሰ ስብሰ ስብሰ ስብሰ

[P3, 10]

ቸመን ስብሰ ጠላ ስብሰ ተባብሰ ተባብሰ ስብሰ ስብሰ

[P3, 11]

ሲረ ጠላ ሲረ ስብሰ ስብሰ ስብሰ ስብሰ ስብሰ

[P3, 12]

ጥረ ጠላ ሲረ ስብሰ ጠላ ስብሰ ስብሰ ስብሰ

Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

Folio 22, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၀၄ ၀၁၁၁ ၁၀၀၄ ၀ ၂၀၀၇ ၇၀၂၀၀၄ ၁၀၁၁၁ ၀၂၀၀၇ ၁၀၁၁ ၀၂၀၀၇၀၀၄

[P1, 3]

†oŋŋoŋ 89ŋaŋŋi oŋŋ9 8aŋŋi ɕŋŋoŋ ɕŋŋoŋo 8aŋ ɕŋaŋŋi

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

၄ အဝါးအဝါး အဝါးအဝါး

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

3, 8]

8෨෦ ෧෦෦9 8෧෧෦ ෪෦෦෨9 ෦෧෦9 ෪෦෦෦෧෧෦ ෪෦෦෦෦9 8෧෧෦ 8෨෦

[P3, 9]

o8a\1\1 8a\1 1111 1111 11111111

[P4, 10]

[illegible]

[P4, 11]

30\11 ၄၄၀၀၀၀၀ ၄၀၀၀၀၀၀ ၀၀၀၀ ၀၀၀၀၀၀၀ ၄၀၀၀ ၀၀ ၀၀၀၀၀ ၄၀၀၀

[P4, 12]

08௮௮\10 ௧௧௧9 0௧௧9 ௧௧௧9 8௮0௧ 8௮\10 98௮\10

[P4, 13]

පැය 08:30 - 09:00

Folio 22, Verso

[P1, 1]

ገግጋላላጋላጋላጋ ሰጥላጋ ሰጥጋ ሰጥጋ ሰጥጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P1, 2]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P1, 3]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P1, 4]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P1, 5]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 6]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 7]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 8]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 9]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 10]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 11]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 12]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 13]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 14]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 15]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[T1, 16]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[[P1, Z]]
 110 අර් ජනර් ජාඛට් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර් ජාඛර්

[P1, 3]

8ଟା ୨୩୦୨ ୨୩୧୧ ୫୧୧୧ ୯୯୯୦ ୫

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P3, 6]

[illegible]

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

†ollʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ †ollʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ

[P3, 9]

၀၂၀၁၀၂၀၃၀၄၀၅၀၆၀၇၀၈၀၉၁၀၁၁၁၂၁၃၁၄၁၅၁၆၁၇၁၈၁၉၂၀၂၁၂၂၂၃၂၄၂၅၂၆၂၇၂၈၂၉၃၀၃၁၃၂၃၃၃၄၃၅၃၆၃၇၃၈၃၉၄၀၄၁၄၂၄၃၄၄၄၅၄၆၄၇၄၈၄၉၅၀၅၁၅၂၅၃၅၄၅၅၅၆၅၇၅၈၅၉၆၀၆၁၆၂၆၃၆၄၆၅၆၆၆၇၆၈၆၉၇၀၇၁၇၂၇၃၇၄၇၅၇၆၇၇၇၈၇၉၈၀၈၁၈၂၈၃၈၄၈၅၈၆၈၇၈၈၈၉၉၀၉၁၉၂၉၃၉၄၉၅၉၆၉၇၉၈၉၉၁၀၁၀၂၁၀၃၁၀၄၁၀၅၁၀၆၁၀၇၁၀၈၁၀၉၁၁၀၁၁၁၁၁၂၁၁၃၁၁၄၁၁၅၁၁၆၁၁၇၁၁၈၁၁၉၁၂၀၁၂၁၁၂၂၁၂၃၁၂၄၁၂၅၁၂၆၁၂၇၁၂၈၁၂၉၁၃၀၁၃၁၁၃၂၁၃၃၁၃၄၁၃၅၁၃၆၁၃၇၁၃၈၁၃၉၁၄၀၁၄၁၁၄၂၁၄၃၁၄၄၁၄၅၁၄၆၁၄၇၁၄၈၁၄၉၁၅၀၁၅၁၁၅၂၁၅၃၁၅၄၁၅၅၁၅၆၁၅၇၁၅၈၁၅၉၁၆၀၁၆၁၁၆၂၁၆၃၁၆၄၁၆၅၁၆၆၁၆၇၁၆၈၁၆၉၁၇၀၁၇၁၁၇၂၁၇၃၁၇၄၁၇၅၁၇၆၁၇၇၁၇၈၁၇၉၁၈၀၁၈၁၁၈၂၁၈၃၁၈၄၁၈၅၁၈၆၁၈၇၁၈၈၁၈၉၁၉၀၁၉၁၁၉၂၁၉၃၁၉၄၁၉၅၁၉၆၁၉၇၁၉၈၁၉၉၂၀၂၀၃၂၀၄၂၀၅၂၀၆၂၀၇၂၀၈၂၀၉၂၁၀၂၁၁၂၁၂၂၂၁၃၂၁၄၂၁၅၂၁၆၂၁၇၂၁၈၂၁၉၂၂၀၂၂၁၂၂၂၂၂၃၂၂၄၂၂၅၂၂၆၂၂၇၂၂၈၂၂၉၂၃၀၂၃၁၂၃၂၂၃၃၂၃၄၂၃၅၂၃၆၂၃၇၂၃၈၂၃၉၂၄၀၂၄၁၂၄၂၂၄၃၂၄၄၂၄၅၂၄၆၂၄၇၂၄၈၂၄၉၂၅၀၂၅၁၂၅၂၂၅၃၂၅၄၂၅၅၂၅၆၂၅၇၂၅၈၂၅၉၂၆၀၂၆၁၂၆၂၂၆၃၂၆၄၂၆၅၂၆၆၂၆၇၂၆၈၂၆၉၂၇၀၂၇၁၂၇၂၂၇၃၂၇၄၂၇၅၂၇၆၂၇၇၂၇၈၂၇၉၂၈၀၂၈၁၂၈၂၂၈၃၂၈၄၂၈၅၂၈၆၂၈၇၂၈၈၂၈၉၂၉၀၂၉၁၂၉၂၂၉၃၂၉၄၂၉၅၂၉၆၂၉၇၂၉၈၂၉၉၃၀၃၀၃၃၀၄၃၀၅၃၀၆၃၀၇၃၀၈၃၀၉၃၁၀၃၁၁၃၁၂၃၁၃၃၁၄၃၁၅၃၁၆၃၁၇၃၁၈၃၁၉၃၂၀၃၂၁၃၂၂၃၂၃၃၂၄၃၂၅၃၂၆၃၂၇၃၂၈၃၂၉၃၃၀၃၃၁၃၃၂၃၃၃၃၃၄၃၃၅၃၃၆၃၃၇၃၃၈၃၃၉၃၄၀၃၄၁၃၄၂၃၄၃၃၄၄၃၄၅၃၄၆၃၄၇၃၄၈၃၄၉၃၅၀၃၅၁၃၅၂၃၅၃၃၅၄၃၅၅၃၅၆၃၅၇၃၅၈၃၅၉၃၆၀၃၆၁၃၆၂၃၆၃၃၆၄၃၆၅၃၆၆၃၆၇၃၆၈၃၆၉၃၇၀၃၇၁၃၇၂၃၇၃၃၇၄၃၇၅၃၇၆၃၇၇၃၇၈၃၇၉၃၈၀၃၈၁၃၈၂၃၈၃၃၈၄၃၈၅၃၈၆၃၈၇၃၈၈၃၈၉၃၉၀၃၉၁၃၉၂၃၉၃၃၉၄၃၉၅၃၉၆၃၉၇၃၉၈၃၉၉၄၀၄၀၃၄၀၄၄၀၅၄၀၆၄၀၇၄၀၈၄၀၉၄၁၀၄၁၁၄၁၂၄၁၃၄၁၄၄၁၅၄၁၆၄၁၇၄၁၈၄၁၉၄၂၀၄၂၁၄၂၂၄၂၃၄၂၄၄၂၅၄၂၆၄၂၇၄၂၈၄၂၉၄၃၀၄၃၁၄၃၂၄၃၃၄၃၄၄၃၅၄၃၆၄၃၇၄၃၈၄၃၉၄၄၀၄၄၁၄၄၂၄၄၃၄၄၄၄၄၅၄၄၆၄၄၇၄၄၈၄၄၉၄၅၀၄၅၁၄၅၂၄၅၃၄၅၄၄၅၅၄၅၆၄၅၇၄၅၈၄၅၉၄၆၀၄၆၁၄၆၂၄၆၃၄၆၄၄၆၅၄၆၆၄၆၇၄၆၈၄၆၉၄၇၀၄၇၁၄၇၂၄၇၃၄၇၄၄၇၅၄၇၆၄၇၇၄၇၈၄၇၉၄၈၀၄၈၁၄၈၂၄၈၃၄၈၄၄၈၅၄၈၆၄၈၇၄၈၈၄၈၉၄၉၀၄၉၁၄၉၂၄၉၃၄၉၄၄၉၅၄၉၆၄၉၇၄၉၈၄၉၉၅၀၅၀၃၅၀၄၅၀၅၅၀၆၅၀၇၅၀၈၅၀၉၅၁၀၅၁၁၅၁၂၅၁၃၅၁၄၅၁၅၅၁၆၅၁၇၅၁၈၅၁၉၅၂၀၅၂၁၅၂၂၅၂၃၅၂၄၅၂၅၅၂၆၅၂၇၅၂၈၅၂၉၅၃၀၅၃၁၅၃၂၅၃၃၅၃၄၅၃၅၅၃၆၅၃၇၅၃၈၅၃၉၅၄၀၅၄၁၅၄၂၅၄၃၅၄၄၅၄၅၅၄၆၅၄၇၅၄၈၅၄၉၅၅၀၅၅၁၅၅၂၅၅၃၅၅၄၅၅၅၅၅၆၅၅၇၅၅၈၅၅၉၅၆၀၅၆၁၅၆၂၅၆၃၅၆၄၅၆၅၅၆၆၅၆၇၅၆၈၅၆၉၅၇၀၅၇၁၅၇၂၅၇၃၅၇၄၅၇၅၅၇၆၅၇၇၅၇၈၅၇၉၅၈၀၅၈၁၅၈၂၅၈၃၅၈၄၅၈၅၅၈၆၅၈၇၅၈၈၅၈၉၅၉၀၅၉၁၅၉၂၅၉၃၅၉၄၅၉၅၅၉၆၅၉၇၅၉၈၅၉၉၅၀၆၀၃၆၀၄၆၀၅၆၀၆၆၀၇၆၀၈၆၀၉၆၁၀၆၁၁၆၁၂၆၁၃၆၁၄၆၁၅၆၁၆၆၁၇၆၁၈၆၁၉၆၂၀၆၂၁၆၂၂၆၂၃၆၂၄၆၂၅၆၂၆၆၂၇၆၂၈၆၂၉၆၃၀၆၃၁၆၃၂၆၃၃၆၃၄၆၃၅၆၃၆၆၃၇၆၃၈၆၃၉၆၄၀၆၄၁၆၄၂၆၄၃၆၄၄၆၄၅၆၄၆၆၄၇၆၄၈၆၄၉၆၅၀၆၅၁၆၅၂၆၅၃၆၅၄၆၅၅၆၅၆၆၅၇၆၅၈၆၅၉၆၆၀၆၆၁၆၆၂၆၆၃၆၆၄၆၆၅၆၆၆၆၆၇၆၆၈၆၆၉၆၇၀၆၇၁၆၇၂၆၇၃၆၇၄၆၇၅၆၇၆၆၇၇၆၇၈၆၇၉၆၈၀၆၈၁၆၈၂၆၈၃၆၈၄၆၈၅၆၈၆၆၈၇၆၈၈၆၈၉၆၉၀၆၉၁၆၉၂၆၉၃၆၉၄၆၉၅၆၉၆၆၉၇၆၉၈၆၉၉၆၀၇၀၃၇၀၄၇၀၅၇၀၆၇၀၇၇၀၈၇၀၉၇၁၀၇၁၁၇၁၂၇၁၃၇၁၄၇၁၅၇၁၆၇၁၇၇၁၈၇၁၉၇၂၀၇၂၁၇၂၂၇၂၃၇၂၄၇၂၅၇၂၆၇၂၇၇၂၈၇၂၉

[P3, 10

ತರ್ಕಿ ಲಿಪಿಗಾಗಿ ಉಪಯುಕ್ತವಾದ ೨ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿ ಕೊಡುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡುವ

[P3, 11]

[illegible]

Folio 23, Verso

[P1, 1]

የወልደው ወልደአብ ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P1, 2]

የወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P1, 3]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P1, 4]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P1, 5]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 6]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 7]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 8]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 9]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 10]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 11]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 12]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስን
[P1, 2] ተሰብስቦ ሙሉ ይላክ ምሽት ሕይወት ምሽት
[P1, 3] ምሽት ሕይወት ምሽት ሕይወት ምሽት
[P1, 4] ስን ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ይላክ
[P1, 5] ተሰብስቦ ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 6] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 7] ተሰብስቦ ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 8] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 9] ይላክ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 10] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 11] ተሰብስቦ ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 12] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 13] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 14] ተሰብስቦ ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 15] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 16] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 17] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 18] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 19] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[T1, 20] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 24, Verso

[P1, 1]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇုဝ် ဝံဝံ၍ င်ဝံဝံ တဝဏ်ဇုဝ် ဝံဝံဝံဝံဝံ ဝဏ်ဇုဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ

[P1, 2]

ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ င်ဝံ တဝ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 3]

ဝဏ်ဇုဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 4]

ဝံဝံဝံ င် ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 5]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 6]

၍ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ

[P2, 7]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 8]

၍ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ င်ဝံ ဝံဝံ

[P2, 9]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 10]

ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 11]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ

[P2, 12]

၍ဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ င်ဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 13]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ င်ဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ

[P2, 14]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ င်ဝံ င်ဝံ ဝံ

[P2, 15]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 16]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

Folio 25, Recto

[P1, 1]

፳፻፲፱ ዓ.ም. ጥቅምት ፳፱ ቀን ፳፻፲፱ ዓ.ም. ጥቅምት ፳፱ ቀን ፳፻፲፱ ዓ.ም.

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်လာသည်။

[P1, 6]

oňag toňa\\v

[T1, 7]

8a\2 offa\1\2 offo29

Folio 25, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ

[P1, 7]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

Folio 26, Recto

[P1, 1]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ တဝ ဝိဇ္ဇေဝ နဂါဏေ ဂါဏေ ခါ နဝိဝဏ္ဏေ

[P1, 2]

ဓဇေ ဝဇာလံ ခဇေဝဓ ဂါဏေ နဂါဏေ ဂါဏေ ဓ နဂါဏေ န

[P1, 3]

ဝဇာလံ နဂါဏေ နဂါဏေ ဓဇေ ဂါဏေ ဓဇေ ဝဇာ ဓ နဂါဏေ န

[P1, 4]

နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ ဝဇာ ဓ ဓဇေ

[P1, 5]

နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ

[P1, 6]

နဂါဏေ နဂါဏေ

[P2, 7]

နဂါဏေ နဂါဏေ ဓဇေ နဂါဏေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ

[P2, 8]

နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ နဂါဏေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ

[P2, 9]

နဂါဏေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ

[P2, 10]

နဂါဏေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ ဓဇေ

Folio 26, Verso

[P1, 1]

የሥራው ስራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 2]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 3]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 4]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 5]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 6]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 7]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 8]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 9]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

Folio 27, Recto

[P1, 1]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 2]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 3]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 4]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 5]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 6]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 7]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 8]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 9]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 10]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 11]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 12]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[T1, 13]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဂ်၂ဘဝ် ဝ်၂ဘဝ်ဝဲ ဂ်ဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝဲဘဝ ဘ၂ာ ဝ်၂ဘဝ င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝ ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ

[P1, 3]

ဂ်ဘဝ ဂ်ဘဝ ဝဲဘဝဝ်ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝ

[P1, 4]

ဝ်၂ဘဝ ဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဘဝ ဘဝ ဂ်ဝဲ ဝ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 5]

၂ဝ်၂ င်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ င်၂ဘဝ ဘဝ်ဘဝ ဘဝ်ဘဝဝဲ

[P1, 6]

ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲ ဝဲဘဝဝဲ ဝဲဘဝဝဲ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်ဘဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ

[P1, 8]

ဝ်၂ဘဝဝဲ ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝ

Folio 28, Recto

[P1, 1]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 2]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 3]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 4]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 5]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 6]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 7]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 8]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 9]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

Folio 28, Verso

[P1, 1]

ዘኢኦግ ተወላጅ ሲኾን ዘኢኦግ ሲከላግ ተወላጅ ወይ ሲኾን

[P1, 2]

ዓብነትኦግ ተወላጅ ሲኾን ወይ ተወላጅ ሲኾን ዘኢኦግ ተወላጅ ሲኾን ወይ

[P1, 3]

ሲኾን ሲኾን ሲኾን ሲኾን

[P2, 4]

ዘኢኦግ ሲኾን ሲኾን ወይ ሲኾን ተወላጅ ሲኾን ወይ ወይ ተወላጅ ተወላጅ

[P2, 5]

ወይ ሲኾን ወይ ወይ ሲኾን ወይ ተወላጅ ተወላጅ ወይ ወይ

[T1, 6]

ወይ ሲኾን

[P3, 7]

ዘኢኦግ ወይ ሲኾን ወይ ዘኢኦግ ወይ ዘኢኦግ ሲኾን ወይ ወይ ወይ

[P3, 8]

ወይ ሲኾን ሲኾን ሲኾን ወይ ወይ ወይ ወይ ወይ

[P3, 9]

ወይ ሲኾን ሲኾን ወይ ወይ ወይ

Folio 29, Recto

[P1, 1]

နဝဿၼ် င်း ခၼ် ဟ် ဝီၼ် ဟ် နီၼ် နီၼ် ဟ် ဟ်

[P1, 2]

ဝ်း ဝီၼ် ဟ် ဝီၼ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ်

[P1, 3]

နီၼ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ်

[P1, 4]

ဟ် ဟ် ဟ် ဟ်

[P2, 5]

နီၼ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ်

[P2, 6]

ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ်

[P2, 7]

နီၼ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ်

[P2, 8]

ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ်

[P2, 9]

နီၼ် ဟ် ဟ် ဟ် ဟ်

Folio 29, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ἁπλῶς ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦ

[P1, 2]

ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ἁπλῶς ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦ

[P1, 3]

αὐτὸν αὐτὸν ἁπλῶς ὁμοῦ ἰσοῦν ἁπλῶς ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦ

[P1, 4]

ὁμοῦ ἁπλῶς ὁμοῦ ἁπλῶς ὁμοῦ ἁπλῶς ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ

[P2, 5]

ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ἁπλῶς ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ

[P2, 6]

ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ

[P2, 7]

ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ

[P2, 8]

ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ

[P2, 9]

ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ

[P3, 10]

ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ

[P3, 11]

ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ

[P3, 12]

ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ ὁμοῦ

Folio 30, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးဆိုင်ရာ အခြေအနေအထားများကို ဖော်ပြရန် အသုံးပြုနိုင်သည့် အချက်အလက်များကို အောက်ဖော်ပြပါ အတိုချုပ် ဖော်ပြပါမည်။

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

தமிழக தொழில் துறைகள் 2011-ல் சாதி தொழிலாளர்

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕಲಿಕೆಗೆ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

१०२ त्ता॒न् च॒त्त॒०२॒त्त॒०

[P2, 8]

oīaog og acacog acaco acacog oīiax acaco acacog

[P2, 9]

8෧෬9 10෦෦෦2 ෨෫ 11෬෬111 ෧෦෦෦෬9 ෨2 ෧෬119

[P2, 10]

ଅଂଶଦାନୀ ଓ ଅଂଶଧାରୀଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୂଚନା ଦିଆଯାଇଛି ।

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ଅଠଶା଼ି଼ ଅ଼ି଼ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼

Folio 30, Verso

[P1, 1]

$\pi_0 \pi_0^{\dagger} = \pi_0 \pi_0$

[P1, 2]

†ဝါဏဝဉ် ဟေ င်ဃ ဝါဏဝဉ် ဟဝဉ်, ဝါဏဝဉ် ဝေ ဟေ ဒါ၁၁၁ င်ဃဝေဒဝ

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

040000 84110 200 200000 400000 84110

[P1, 5]

8a\0 2009 2009 9000 2009

[P1, 6]

↑ollocco ↑ollog ↑olloccog galg

[P1, 7]

ଅଂଳିଅଂ ଚିଂ ନିଅଂ ଶିଅଂ ଚିଅଂ ୨୦୨

[P1, 8]

၀၅၃၄၄ ၁၁၀၀၀၀၀၀ ၀၀၀၀၀၀၀၀ ၀၀၀၀၀၀၀၀

[P1, 9]

[illegible]

[P1, 10]

1, 10]

Հո հոգոց ողորդող ծախս

[P1, 11

208 8000000 8000000 8000000

Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 2]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 3]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 4]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 5]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ

[P2, 6]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P2, 7]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P2, 8]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P2, 9]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ

[P3, 10]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 11]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 12]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 13]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 14]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 15]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[T1, 16]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቀብሎ

Folio 31, Verso

[P1, 1]

ନିମ୍ନଲିଖିତ ଲକ୍ଷଣଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁଗୁଡ଼ିକ ଆପଣଙ୍କ ଶରୀରରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥାଏ, ସେଗୁଡ଼ିକ ଚିହ୍ନଟ କରନ୍ତୁ:

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

8a12 ငါးငါး နှစ်ငါး ဝါးငါး ငါးငါး ဝါးငါး အ ဝါးငါး ဝါးငါး ဝါးငါး

[P1, 5]

ಗೞಿರೂಢಿ ಪರರೂಢಿ ಅರ ಅನಿ

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

၀၄။ နီငွေခွေ နီငွေခွေ နီငွေခွေ နီငွေခွေ နီငွေခွေ နီငွေခွေ နီငွေခွေ နီငွေခွေ နီငွေခွေ နီငွေခွေ

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

ග්‍රීකයෙකු දැනටත් ඔහුට අඩු ග්‍රීකයෙකු සේවයේ සිටින බවට තීරණය කර ඇත.

[P2, 10]

8a? 80a? a? 11a? 00002 2002 a110 0 01209 0120 1102 01209 a110

[P2, 11]

Հասկանալի և արագ օգնություն ցուցաբերելու օրհասն անցավ:

Folio 32, Recto

[P1, 1]

የጥብቃ ስርዓት ያለው ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P1, 2]

በሰላም ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P1, 3]

የሰላም ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P1, 4]

ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P1, 5]

የሰላም ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P2, 6]

የሰላም ስርዓት ስርዓት

[P2, 7]

በሰላም ስርዓት ስርዓት

[P2, 8]

የሰላም ስርዓት ስርዓት

[P2, 9]

በሰላም ስርዓት ስርዓት

[P2, 10]

ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P2, 11]

ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P2, 12]

ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P2, 13]

በሰላም ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P2, 14]

ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P2, 15]

የሰላም ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P2, 16]

በሰላም ስርዓት ስርዓት

[P2, 17]

ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P2, 18]

ስርዓት ስርዓት ስርዓት

[P2, 19]

ስርዓት ስርዓት ስርዓት

Folio 32, Verso

[P1, 1]

ନିମ୍ନଲିଖିତ ମାନବ ସମ୍ବଳ ସମୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି ଏବଂ ସମସ୍ତ ସମ୍ବଳ ସମୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି

[P1, 2]

8a11b 08a2 ac 8a11b ac 11co 789 8a1b 11co?

[P1, 3]

Հոգ 84110 Երևան, 820 84110 2 Հոգ, 18

[P1, 4]

೦೨ ೮೨ ೮೦೨ ೫೦೨ ೮೫೧೧ ೧೦೧೧೮೦ ೨ ೮೨ ೫೮೦ ೫೫೧೧

[P1, 5]

ಪಂಪುಗುಣು ಧಾನ್ಯವು ಅಗು ಪಂಪುಗು ಧಾನ್ಯವು ಧಾನ್ಯವು ಧಾನ್ಯವು

[P1, 6]

ဝါဏ်းပျံ နေရာ-အရပ် ရွာတော်

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

ආයුර්වේදයේ ප්‍රධාන අංගය වන්නේ ආයුර්වේද උපදේශනායකයාගේ දැනුමයි.

[P2, 9]

တၢ်ပူၤကိၣ်၊ တၢ်မုၢ်၊ ဝါးတၢ်မုၢ်၊ တၢ်မုၢ်တၢ်မုၢ်၊ တၢ်မုၢ်တၢ်မုၢ်

[P2, 10]

તો નીચે જોઈ જાય તો જાણી જાય છે કે

[P2, 11

08 20 29

Folio 33, Recto

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 33, Verso

^[P1, 1] 11a2 a2 8a11v 98a1v 11c9 80g 2c11g a2 a11v c2

[illegible]

8A2 77119 89 89119 77119 0119 8A3 011A289 110389

[illegible][illegible]

၄၈၈၀ ဝတ် ဝန်၊၁၁၁ ဝါး၊ ၈၈၈ ၈၈၈ ၈၈၈ ဝါး၊ ၈၈၈

[illegible]

$[r_2, 0]$

8a2a2 2cc9 1cc89 01c9 01a2 01c89 29 8a11 89 89 8a2 a11 01a29

^[୧୨, ୭]

ତାହେଁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ କଥାଟାକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ଉପଯୋଗୀ ହେବାର ସମ୍ଭାବନା ଅଛି।

୧୫୦୦୦ ଟଙ୍କା ଲାଭ ହେଉଥିବା ବେଳେ ଏହି ଲାଭର ୧୦% ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ହେଉଥିଲା । ଏହାକୁ ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ହେଉଥିଲା । ଏହାକୁ ଲାଭକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ହେଉଥିଲା ।

ନିମ୍ନ ଉପର ଲେଖକଙ୍କ ଉପସ୍ଥାପନା

Folio 34, Recto

[P1, 1]

နိဗ္ဗာန်တော်ကို ဝေဖန် ဖော်ပြနိုင်ရန် ဝါဏိကဝိသုဒ္ဓိ အစီအစဉ်ကို စတင် ဖော်ပြရန် အတွက် ဖော်ပြပါ

[P1, 2]

၎င်းတို့သည် ငွေကြေး ဝင်ရောက်မှုများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

[P1, 3]

†ollc8g ug^{ll}g u8aug 8a2 u8 ollc8g †ollog ollc8g 8o8g o8g lla8

[P1, 4]

၄။ ငါ့အတွက် နာမည်ပေးပါ။

[P2, 5]

ආබාධිතයින් සඳහා සහතිකයක් ලෙස ඔවුන්ගේ නම සහ ලිපිනය සහතික කර ඇත.

[P2, 6]

တိုင်းစု၊ အထွေထွေ စာချုပ် ဝဘ်ဆိုက်

[P2, 7]

ተባብሮአልም ልላጅ ማለፍ ይቻላል ምንም እንኳን ልላጅ ማለፍ የሚችል ሆኖ ልላጅ ማለፍ ይቻላል

[P2, 8]

ငါတို့အဖို့ အကျိုးရှိစေရန် အားပေးပါ။

[P2, 9]

ಗೌರವದಿಂದ ತಿಳಿಸುವುದು

[T1, 10]

ဝဲဒုတိယ နိဗ္ဗာန် ဝိသုဒ္ဓိ ဝိသုဒ္ဓိ

[P3, 11]

[illegible]

[P3, 12]

[illegible]

[P3, 13]

ଆମେ ଯେଉଁଠି ଯାଆନ୍ତି ସେଠାରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶୁଣାଇବା ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ଶୁଣିବା ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ଶୁଣିବା ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ଶୁଣିବା

[P3, 14]

၎င်းတို့သည် နေပြည်တော်၊ ရန်ကုန်နှင့် မန္တလေးတို့တွင် အစီရင်ခံစာများ ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

[P3, 15]

၀၃ ၁၃ ၄ ၂၁၃ ၀၄ ၁၄ ၀၂၄ ၂၀၀၄ ၂၀၂၁၄ ၂၀၂၂၀၄ ၂၀၂၂၂၀၄ ၂၀၂၂၂၀၄ ၂၀၂၂၂၀၄

[P3, 16]

Շահեր ապահովելու և արդյունավետ օգտագործելու համար անհրաժեշտ է արդյունաբերության և արհեստագործության զարգացումը:

Folio 34, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

1108 401129 896689 01129 661129 684111 11129 80662 91129 4111 08888

[P1, 3]

၎င်းတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

ፈረሰኛ ርብርቅ ተብሎ ስራው ለሚከተሉት ስራዎች ሲያገለግል ይታያል፡

[P2, 10]

84111 84112 84113 84114 84115 84116 84117 84118 84119 84120 84121 84122 84123 84124 84125 84126 84127 84128 84129 84130 84131 84132 84133 84134 84135 84136 84137 84138 84139 84140 84141 84142 84143 84144 84145 84146 84147 84148 84149 84150 84151 84152 84153 84154 84155 84156 84157 84158 84159 84160 84161 84162 84163 84164 84165 84166 84167 84168 84169 84170 84171 84172 84173 84174 84175 84176 84177 84178 84179 84180 84181 84182 84183 84184 84185 84186 84187 84188 84189 84190 84191 84192 84193 84194 84195 84196 84197 84198 84199 84200 84201 84202 84203 84204 84205 84206 84207 84208 84209 84210 84211 84212 84213 84214 84215 84216 84217 84218 84219 84220 84221 84222 84223 84224 84225 84226 84227 84228 84229 84230 84231 84232 84233 84234 84235 84236 84237 84238 84239 84240 84241 84242 84243 84244 84245 84246 84247 84248 84249 84250 84251 84252 84253 84254 84255 84256 84257 84258 84259 84260 84261 84262 84263 84264 84265 84266 84267 84268 84269 84270 84271 84272 84273 84274 84275 84276 84277 84278 84279 84280 84281 84282 84283 84284 84285 84286 84287 84288 84289 84290 84291 84292 84293 84294 84295 84296 84297 84298 84299 84300 84301 84302 84303 84304 84305 84306 84307 84308 84309 84310 84311 84312 84313 84314 84315 84316 84317 84318 84319 84320 84321 84322 84323 84324 84325 84326 84327 84328 84329 84330 84331 84332 84333 84334 84335 84336 84337 84338 84339 84340 84341 84342 84343 84344 84345 84346 84347 84348 84349 84350 84351 84352 84353 84354 84355 84356 84357 84358 84359 84360 84361 84362 84363 84364 84365 84366 84367 84368 84369 84370 84371 84372 84373 84374 84375 84376 84377 84378 84379 84380 84381 84382 84383 84384 84385 84386 84387 84388 84389 84390 84391 84392 84393 84394 84395 84396 84397 84398 84399 84400 84401 84402 84403 84404 84405 84406 84407 84408 84409 84410 84411 84412 84413 84414 84415 84416 84417 84418 84419 84420 84421 84422 84423 84424 84425 84426 84427 84428 84429 84430 84431 84432 84433 84434 84435 84436 84437 84438 84439 84440 84441 84442 84443 84444 84445 84446 84447 84448 84449 84450 84451 84452 84453 84454 84455 84456 84457 84458 84459 84460 84461 84462 84463 84464 84465 84466 84467 84468 84469 84470 84471 84472 84473 84474 84475 84476 84477 84478 84479 84480 84481 84482 84483 84484 84485 84486 84487 84488 84489 84490 84491 84492 84493 84494 84495 84496 84497 84498 84499 84500 84501 84502 84503 84504 84505 84506 84507 84508 84509 84510 84511 84512 84513 84514 84515 84516 84517 84518 84519 84520 84521 84522 84523 84524 84525 84526 84527 84528 84529 84530 84531 84532 84533 84534 84535 84536 84537 84538 84539 84540 84541 84542 84543 84544 84545 84546 84547 84548 84549 84550 84551 84552 84553 84554 84555 84556 84557 84558 84559 84560 84561 84562 84563 84564 84565 84566 84567 84568 84569 84570 84571 84572 84573 84574 84575 84576 84577 84578 84579 84580 84581 84582 84583 84584 84585 84586 84587 84588 84589 84590 84591 84592 84593 84594 84595 84596 84597 84598 84599 84600 84601 84602 84603 84604 84605 84606 84607 84608 84609 84610 84611 84612 84613 84614 84615 84616 84617 84618 84619 84620 84621 84622 84623 84624 84625 84626 84627 84628 84629 84630 84631 84632 84633 84634 84635 84636 84637 84638 84639 84640 84641 84642 84643 84644 84645 84646 84647 84648 84649 84650 84651 84652 84653 84654 84655 84656 84657 84658 84659 84660 84661 84662 84663 84664 84665 84666 84667 84668 84669 84670 84671 84672 84673 84674 84675 84676 84677 84678 84679 84680 84681 84682 84683 84684 84685 84686 84687 84688 84689 84690 84691 84692 84693 84694 84695 84696 84697 84698 84699 84700 84701 84702 84703 84704 84705 84706 84707 84708 84709 84710 84711 84712 84713 84714 84715 84716 84717 84718 84719 84720 84721 84722 84723 84724 84725 84726 84727 84728 84729 84730 84731 84732 84733 84734 84735 84736 84737 84738 84739 84740 84741 84742 84743 84744 84745 84746 84747 84748 84749 84750 84751 84752 84753 84754 84755 84756 84757 84758 84759 84760 84761 84762 84763 84764 84765 84766 84767 84768 84769 84770 84771 84772 84773 84774 84775 84776 84777 84778 84779 84780 84781 84782 84783 84784 84785 84786 84787 84788 84789 84790 84791 84792

[P2, 11]

9202 089 2 ၁၁၁၁ ၀၈၀၉ ၀၈၁၄ ၉၉၈၉

Folio 35, Recto

[P1, 1]

ဧကူဝံ ခံ ဟေ့ၣ် ဧကူဝံ ဟေ့ၣ် ဟေ့ၣ် ဟေ့ၣ်

[P1, 2]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 3]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 4]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 5]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 6]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 7]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 8]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 9]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 10]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 11]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 12]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 13]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 14]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 15]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

Folio 35, Verso

[P1, 1] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 2] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 3] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 4] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 5] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 6] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 7] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 8] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 9] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 10] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 11] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 12] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 13] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 14] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 15] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 16] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 17] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 18] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 19] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 20] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 21] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ

Folio 36, Recto

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 4]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 6]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

Folio 36, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

8ଟା 9¹¹ଟା 9 ଗାଁରେ 2 ଠାଆଇବି 10⁴ଟାରେ ଠାଆରେ ଠାଆଇବି 2

[P1, 4]

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଗୁଣ ଓ ତାହା ଉପରେ ପ୍ରଭାବ ପଡ଼ୁଥିବା କାରକଗୁଡ଼ିକର ଗବେଷଣା

[P2, 5]

4^o ལྟོན་ ལྟོ་བཤམ་པའི་ བཤམ་པའི་ ལྟོ་བཤམ་པའི་

[P2, 6]

8a\1\0 40000 8a\1\0 8a9 892

[P2, 7]

ತುಂಗಾ ನದಿ ಮೇಲೆ ಅಣೆಕಟ್ಟು ಕಟ್ಟಿಸಿ ನೀರಾವರಿ ಮಾಡುವ ಕೆಲಸ

[P2, 8]

၂၇၂၇ ၂၇၂၇ ၈၀၄ ၂၇၂၈ ၂၇၂၇

[P2, 9]

oMaa\o gMaoxfo8 ao29

[P2, 10]

୨୩୦୩୨୨ ୫୩୩୩ ୫୩୩୫

[P2, 11]

0119 88119 910298

[P2, 12]

9108 1129 0119 28

[P2, 13]

o||g ccc c||cog o||g

[P2, 14

20110 8440

Folio 37, Recto

[P1, 1]

ገጠሮቹ ሕላላ ጥብቅ ሰጥሞ ሰጥ ሕላላ ሰጥሞ ሰጥ

[P1, 2]

ገጠላ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ

[P1, 3]

ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P2, 4]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P2, 5]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ

[P2, 6]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P2, 7]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 8]

ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 9]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 10]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 11]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

Folio 37, Verso

[P1, 1]

Ἰῆτοδῳ ἰοτῆτο ἰοῖτοδῳ ἰοῖτοδῳ ὀ

[P1, 2]

δῳ ἰοτῆτο ἰοῖτο ὀ ἰοτῆτο ἰοῖτο

[P1, 3]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P1, 4]

δῳ ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 5]

δῳ ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 6]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P1, 7]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο

[P2, 8]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P2, 9]

δῳ ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 10]

ὀ ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P2, 11]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 12]

δῳ ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 13]

ὀ ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P3, 14]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P3, 15]

ὀ ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 16]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P3, 17]

ὀ ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P3, 18]

ὀ ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P3, 19]

δῳ ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P3, 20]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 21]

ὀ ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοτῆτο

[P3, 22]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 23]

ἰοῖτο ἰοτῆτο ἰοῖτο

Folio 38, Recto

[P1, 1]

၍ဝံ့ဝံ့ အဝဏ္ဏေဝ ဝါ၍ အဝါ၍ ဝါ၍အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍

[P1, 2]

ဝါ၍အဝံ့ အဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍

[P1, 3]

၍ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ၍ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ဝံ့ဝံ့

[P1, 4]

ဝံ့ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ ၍ ဝံ့ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ဝံ့

[P1, 5]

ဝါ၍ဝံ့ အဝံ့ ဝါ၍ အဝံ့ အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ဝံ့

[P1, 6]

ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့

Folio 38, Verso

[P1, 1]

ဝါတောဝ် တော့ ငါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ၂ တော့ ၈ ဝါ ၈

[P1, 2]

တော့ ငါတော့ ဝါတော့ ငါတော့ ၂ တော့ ၈ ဝါတော့ ဝါတော့

[P1, 3]

တော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ၂ တော့ ၈

[P1, 4]

ဝါတော့ ၈ ဝါတော့ တော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ၈

[P1, 5]

တော့ ဝါတော့ တော့ ဝါတော့ ဝါတော့ တော့ တော့

[P1, 6]

ငါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့

[P1, 7]

ဝါတော့ တော့ ဝါတော့ * ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့

[P1, 8]

ဝါတော့ တော့ တော့ တော့

Folio 39, Recto

[P1, 1]

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ မှ စတင်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အတိုင်း အကောင်အထည် ဖော်ပြပါ အတိုင်း အကောင်အထည်

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

1, 4] နိုဝင်ဘာ ၁၉၇၁ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၅ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ အချက်များကို အခြေခံ၍

[P1, 5]

8889 889 9Ma\ \

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

8෧8෦෦ ෪෬9 ෪0෫෦෭ ෦0෦෦෬෦෦ ෪89 ෪෪෦෬9 8෦෦ ෦෦ ෦෭ 989 ෪෪෬෦෦෦෦

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

ନିମ୍ନଲିଖିତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ଅନୁଯାୟୀ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

[illegible]

[P3, 12]

[illegible]

[P3, 13]

[illegible]

[P3, 14]

3, 14]

8a\\v \\c\\f c\\f oq 8a\\v \\c\\g q\\f c 8a\\v offaq \\c\\f f\\f

[P3, 15]

†ဝေဖန်သလို ဝေဖန်စရာ ရှိသလို ရှိတဲ့ ဝေဖန်မှုကို အတိုင်း လုပ်ဆောင်ရမယ်။

[T1, 16]

1, 16]

offcoz cozllaq follaq 8a? 9lla9

Folio 39, Verso

[P1, 1]

†8a12 809 †8911a10 02 a12 80911a1110 0189 11a2 02 a1110 809 119 0289

[P1, 2]

2021 ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁၀ ရက်နေ့ နံနက် ၈ နာရီ ၀၀ မိနစ်မှ စ၍ နံနက် ၁၂ နာရီ ၀၀ မိနစ်အထိ နေပြည်တော် အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ၏ အစည်းအဝေးများကို ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

2, 8] oclfar aivi oqlaivi oqlig bar ag8 tcll tcll tolltq bar aivi

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

[illegible]

[P2, 11]

2, 11]

2a207 2c89 2c11a8 1011a2 27 911c89 2c11c9 8a702 89

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

2, 13]

8a\1) 0\ffcc89 0ffc89 0ffc89 7cc89 0ffa\1) 8a\1\1)9

[P2, 14]

१५२ अथवा ०१५२ ८०४०४९

3 Analysis

3.1 Glyph Frequencies

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used.

Letter	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	
e	c	20,070	
h	c	17,856	
y	9	17,655	
a	a	14,281	
c	c	13,314	
d	8	12,973	
i	\	11,660	
l	7	10,518	
k	ff	9,996	
r	2	7,456	
n	3	6,141	
t	ff	5,968	
q	†	5,423	
S	c	4,501	
s	2	2,886	
p	ff	1,406	
m	8	1,116	
T	ff	976	
K	ff	938	
f	ff	425	
P	ff	224	
g	8	96	
F	ff	80	
I	7	72	
x	x	35	
v	^	9	
z	ff	2	

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary. Accordingly, Table 2 gives frequencies for several c combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows”. The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Furthermore, while there are instances of a single \, it is not clear whether instances like \ and \ or combinations with 3 like 3 or \3 represent separate glyphs. Table 3

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
ch	ㄷ	11,008	
Sh	ㄷ	4,501	
cTh	ㄷ	950	
cKh	ㄷ	906	
cPh	ㄷ	216	
cFh	ㄷ	74	
c	ㄷ	143	
co	ㄷ	9	
cy	ㄷ	7	

Table 2: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{c} combinations.

gives frequencies for several of those \mathfrak{v} combinations. Assuming there are three glyphs \mathfrak{v} , $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, and $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, it is of course difficult to determine when there actually is a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$.

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
i	\mathfrak{v}	590	
ii	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	195	
iii	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	10	
n	\mathfrak{v}	148	
in	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	1,752	
iin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	4,076	
iiin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	154	
iiiiin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	2	

Table 3: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{v} combinations.

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs. They are counted according to the following rules:

- The glyphs \mathfrak{a} , \mathfrak{b} , \mathfrak{c} , \mathfrak{d} , \mathfrak{e} , \mathfrak{f} , \mathfrak{g} , \mathfrak{h} , \mathfrak{i} , \mathfrak{j} , \mathfrak{k} , \mathfrak{l} , \mathfrak{m} , \mathfrak{n} , \mathfrak{o} , \mathfrak{p} , \mathfrak{q} , \mathfrak{r} , \mathfrak{s} , \mathfrak{t} , \mathfrak{u} , and \mathfrak{v} are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively, as well as in cases where there is \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} between them.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} and \mathfrak{v} appear consecutively without there being a preceding second \mathfrak{v} .
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} , \mathfrak{v} , and \mathfrak{v} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{v} is counted every time it is not part of $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ as well as in instances of \mathfrak{v} .

Letter(s)	Glyph	Count (Percent)	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	(15.636)
e	c	20,070	(12.322)
y	9	17,655	(10.839)
a	a	14,281	(8.768)
ch	œ	13,154	(8.076)
d	ð	12,973	(7.965)
k	ŋ	10,934	(6.713)
l	ɹ	10,518	(6.458)
r	ʀ	7,456	(4.578)
t	ʈ	6,944	(4.263)
q	ʈ	5,423	(3.329)
Sh	œ	4,501	(2.763)
iin	\\j	4,232	(2.598)
s	ʒ	2,886	(1.772)
in	\\j	1,752	(1.076)
p	ʈ	1,630	(1.001)
i	\\	1,240	(0.761)
m	ʒ	1,116	(0.685)
f	ʈ	505	(0.310)
g	ð	96	(0.059)
x	ɹ	35	(0.021)
v	^	9	(<0.001)
		162,878	

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy H can be defined as shown in (1), where p_z denotes the probability of z , with z being an element of the alphabet Z .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet Z (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph $œ$ is represented by **Sh** in EVA. For calculating the entropy, every time **S** and **h** appear consecutively, they are replaced by **1**
- The glyph $œ$ is represented by **ch** in EVA. Every time **c** and **h** appear consecutively, they are replaced by **2**. Following the above stated rules for glyph counting, $œ$ is also believed to be present when c and $œ$ are separated by ff , f , ff , or f , represented by **T**, **K**, **P**, or **F** in EVA. In those cases, it is believed that ff , f , ff , or f are also present. They are represented by **t**, **k**, **p**, or **f** in EVA. Hence, they are replaced by **2t**, **2k**, **2p**, or **2f**.
- The glyph $ŋ$, represented by **z** in EVA, is counted as $ŋ$, represented by **k** in EVA. Hence, every **z** is replaced by **k**.

- The glyph $\imath\imath$ is represented by **iin** in EVA. Every time **i**, **i**, and **n** appear consecutively, they are replaced by **3**.
- The glyph \imath is represented by **in** in EVA. Every time **i** and **n** appear consecutively, they are replaced by **4**.
- Lastly, the glyph τ , represented by **I** in EVA, is counted as \imath , represented by **i** in EVA. Hence, every **I** is replaced by **i**.

Calculating the entropy for this converted corpus results in $H = 3.866$. As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

Corpus	H
Takahashi	4.021
Takahashi (converted)	3.866
Takahashi/Bauer	
Takahashi/Bauer (converted)	
Random text	4.459

Table 5: Entropy (H) for different transliterations.

References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.